

**KARTA ABERTURA  
BA PREZIDENTE REPUBLIKA INDONESIA NO TIMOR-LESTE  
KONA-BA KOMISAUN VERDADE NO AMIZADE  
ENTRE INDONESIA NO TIMOR-LESTE**

23 Maio 2007

Exelensia Prezidente Yudhoyono no Prezidente Ramos-Horta,

Atu fo hanoin fila fali ita katak relatóriu ba fulan Junhu 2005 nian ne'ebé ható'o ba Sekretáriu Jerál Nasoes Unidas husi Komisaun Peritus nian atu hare fila fali Alegasaun ba Violasaun sériu kontra Direitus Humanus iha Timor-Leste iha 1999 rekomenda ona katak Indonezia mos harí uluk ona molok Tribunal Ad hoc Direitus Humanus ba Timor-Leste nian, investiga no akuja ema hirak nia naran nebe'e hamutuk ho Wiranto ho sira seluk, nune'e mos ható'o relatoriu ba Sekretariu Jeral durante fulan neen ho loron nebe'e nia mak determina ona kona-ba resultadu husi investigasaun sira ne'e rasik. Relatoriu ne'e mos fo rekomenda ona katak se karik pasu hirak ne'e la ható'o iha tempu hirak ne'e nia laran, Konselu Seguransa sei buka atu "kria Tribunal Kriminal ad hoc Internasional ba Timor-Leste."

Molok relatoriu ne'e hetan konsiderasaun lolos husi Sekretariu Jeral no Konselu Seguransa, ita-boot nia Governu rua entre Indonezia - Timor-Leste harí Komisaun Verdade no Amizade (CTF/KVA) atu "buka verdade kona-ba eventu hirak ne'ebe akontese antes no bainhira liu tiha konsultasaun popular iha tinan 1999." Maske nune'e, KVA hasoru tiha ona problema barak desde inisiu. Problema hirak ne'e mak hanesan:

1. Ladun hetan lejitimidade tamba iha fatores tolu mak hanesan: iha persepsaun katak KVA nebe'e estabelese ona atu hase'es de'it husi ejijsensia ba Tribunal Kriminal Internasional nian no koko atu hase'es arguidu hirak nebe'e hetan alegasaun ba krimes kontra humanidade iha Timor-Leste iha tinan 1999; failansu atu ható'o krimes hirak nebe'e komete ona molok iha tinan 1999; nomos kondisaun Amnestia, ne'ebe sei fo fatin ba arguidu sira nebe'e komete krimes graves nian atu hase'es tiha husi akuntabilidade.
2. La iha prosedimentu ruma nebe'e klaru atu hare fila fali evidensia hirak nebe'e sei iha kona-ba violensia iha tinan 1999 atu to'o iha konsensus ida kona-ba verdade nian, espesial liu bainhira instituisaun sira governu Indonezia nian la konsege fo dokumentus hirak nebe'e relevante.
3. Iha audensia publiku nebe'e halo ho ladun seriu teb-tebes, inklui mos parte balu husi komisariu nian nebe'e ható'o liafuan ho ladun neutral; introdus testimonha nebe'e la relevante tuir Komisaun sira nia mandatu; la iha meiu ida atu hare fali testimonha sira nebe'e kontra faktu hirak nebe'e estabelese ona husi prosesu uluk nian ka evidensia aktual; konflitu entre Komisariu Indonezia sira ho Timor-Leste nian; ladun iha assistensia no protesaun ba vitima nebe'e fo testimonha; problema nanis husi testimonha sira nia deklarasaun, la iha aprezentasaun ida nebe'e balansu entre vitima sira ho arguidu sira, no uja audensia publika hanesan fali forum ida ba arguidu sira atu kontinua fo sala ba Nasoes Unidas nomos autor sira seluk kona-ba violensia hirak ne'e.
4. La dun iha transparansia, klarifikasaun no horariu ne'ebé klaru ba Komisaun sira nia servisu.

Nune'e klaru tebes katak hahu husi sira nia mandatu nomos sira nia hahalok sira ne'e KVA la'os mekanizmu ida nebe'e kredibel atu buka justisa ka verdade lolos kona-ba eventu hirak ne'ebé akontese iha tinan 1999, husik tiha mos buat hirak nebe'e akontese husi 1975 to'o iha 1999. Ladun fo respeitu ba vitima sira violensia nian nomos estadu do direitu iha Pais rua nian. Ami, nebe'e asina iha kraik hodi reprezenta organizasaun direitus humanus no grupus organizasaun sociedade civil iha Timor-Leste, Indonezia nomos nasaun sira seluk, husu ba ita-boot atu husik kedas lalais KVA no suporta prosesu judicial nebe'e kredibel.

Ho akordu husi Governu Indonezia nian atu lori arguidu sira iha juridiksaun nia laran, no fo rekursu nebe'e barak no suporta politiku nebe'e lahanasan ho uluk, Panel Especial ba Krime Seriu nian (SPSC) iha Tribunal Distritu Dili bele konsidera atu hari fila fali hodi kontinua nafatin akuzasaun hirak nebe'e hasai tiha ona. Nasoes Unidas nia misaun iha Timor-Leste halo uluk tiha primeiru pasu ida ba oin, hodi halo nafatin atu kompleta investigasaun hirak nebe'e seidauk remata bainhira Unidade Krime Seriu nian taka sedu de'it iha tinan 2005.

Hare ba failansu hirak ne'ebé iha KVA/CTF, ami hakarak husu atu hari fila fali Panel Especial ba Krime Seriu nian (SPSC). Se karik buat ne'e la bele duni, ami sei kontinua ejiji atu estabelese Tribunal Krime Internasional ida tuir relatoriu Komisaun Peritus sira nian.

Esforsu seluk nebe'e ita-boot nia governu bele halo atu hato'o kona-ba violasaun kontra humanidade durante okupasaun Indonezia iha Timor-Leste mak husu ba Konselhu Siguransa Nasoes Unidas atu implementa rekomendasaun husi Annan, eis-Sekretariu Jeral Nasoes Unidas, husi ninia relatoriu ida *kona-ba Justisa no rekonsiliaun iha Timor-Leste* iha Junhu 2006, kona-ba Fundus Solidaridade Internasional ba Timor-Leste; no diskusaun iha Parlametu Nasional nasaun rua ne'e nian kona-ba oinsa atu implementa rekomendasaun hirak husi *Chega!*, Relatoriu Komisaun Verdade no Rekonsiliaun (CAVR).

Ikus liu, ami husu ita-boot nia atensaun ba karta nebe'e dirije iha laron 4 fulan Maiu karta ba Sekretariu Jeral Nasoens Unidas Ban Ki-Moon husi *International Center for Transitional Justice*, no deklarasaun iha laron 28 fulan Marsu husi Aliansi Nasional ba Tribunal Internasional. Inisiativa rua ne'e mos hato'o kritika ne'ebé boot teb-tebes kona-ba KVA no ejiji atu kria mekanizmu ida nebe'e kredibel atu hodi akuntabilidade ba arguidu nivel boot sira ne'ebé komete krime kontra humanidade iha Timor-Leste. La iha tan buat seluk atu hodi resolve kestaun hirak ne'e, nebe'e sei kontinua satan netik demokrasia nebe'e foin moris no respeitu ba estadu de direitu iha Indonezia nomos Timor-Leste.

Ami nia respeita,

Yasinta Lujina  
La'o Hamutuk (Timor-Leste Institute for Reconstruction  
Monitoring and Analysis)

Rosa Maria de Sousa, Executive Director  
FOKUPERS (Communication Forum for Timor-Leste  
Women)

Jose Luis Oliveira, Director  
HAK Association, Timor-Leste

Casimiro Dos Santos, Deputy Director  
JSMP (Judicial System Monitoring Programme), Timor-Leste

Nicolau Alves, Secretariat  
Timor-Leste National Alliance For International Tribunal

Edio Saldanha  
representing families of victims, Timor-Leste

Rafendi Djamin, Coordinator  
Human Rights Working Group, Indonesia

Usman Hamid, Coordinator  
KONTRAS, Indonesia

Rusdi Marpaung, Director  
Imparsial -- The Indonesian Human Rights Monitor

Garda Sembiring, Director  
PEC - People's Empowerment Consortium

Mugiyanto  
Ikatan Keluarga Orang Hilang Indonesia - IKOHI (Indonesian  
Association of Families of Disappeared)

Muridan S. Widjojo  
Research Institute for Democracy and Peace (RIDEP), Jakarta

Maria Afonso de Jesus  
Rate Laek (Victims group from Liquisa), Timor-Leste

Carolina do Ceu Brito  
Nuno Rodriguez  
Institution for Popular Education, Timor-Leste

Sisto do Santos  
Front Estudante Timor-Leste, Timor-Leste

Maria Angelina Sarmiento  
Executive Director, Timor-Leste NGO Forum (FONGTIL)

---

Dr Mark Byrne, Convenor  
Australian Coalition for Transitional Justice in East Timor

Sister Josephine Mitchell, Director  
Sister Susan Connelly, Assistant Director  
Mary MacKillop East Timor

Rob Wesley-Smith  
AFFET (Australians for a Free East Timor), Darwin

---

Antonio Dias and Bruno Kahn  
Agir pour Timor, France

---

John M. Miller  
National Coordinator  
East Timor and Indonesia Action Network, USA

James Goldston, Executive Director  
Open Society Justice Initiative, USA

Sharon Silber & Eileen B. Weiss  
Co-Founders, Jews Against Genocide, USA

Sr. Sheila Kinsey, OSF  
Justice, Peace & Integrity of Creation Office of the Wheaton  
Franciscans, U.S.A.

(Rev.) James Kofski  
Maryknoll Office for Global Concerns, USA

Ed McWilliams  
West Papua Advocacy Team, USA

Mark C. Johnson, Ph.D., Executive Director  
The Fellowship of Reconciliation, USA

---

Gus Miclat  
Asia-Pacific Solidarity Coalition (APSOC)

Anselmo Lee, Executive Director  
Tadzrul Tahir Hamzah, Southeast Asia Sub-region Program  
Officer  
Asian Forum for Human Rights and Development (FORUM-  
ASIA)

Roger S. Clark, Executive Committee  
International League for Human Rights

Graeme Simpson, Director, Country Programs Unit  
International Center for Transitional Justice

Charles Scheiner, International Secretariat  
International Federation for East Timor (IFET)

---

Maire Leadbeater  
Indonesia Human Rights Committee, New Zealand

---

Carmel Budiardjo, Director  
TAPOL, the Indonesia Human Rights Campaign, UK

Christine Allen, Executive Director  
Progressio, UK